

Il 16.06.1996
scadono i termini
dei Concorsi Pubblici
banditi dal
Comune di Calcinaia

IL NAVICELLO

Per ulteriori
informazioni:
Ufficio Relazioni
con il Pubblico
Tel. 489002

PERIODICO DI INFORMAZIONE E DI CULTURA DEI CITTADINI DI CALCINAIA - Aut. Trib. Pisa N. 9 / 84 - N. 3 - Giugno 1996

1946-1996

50^o DELLA REPUBBLICA

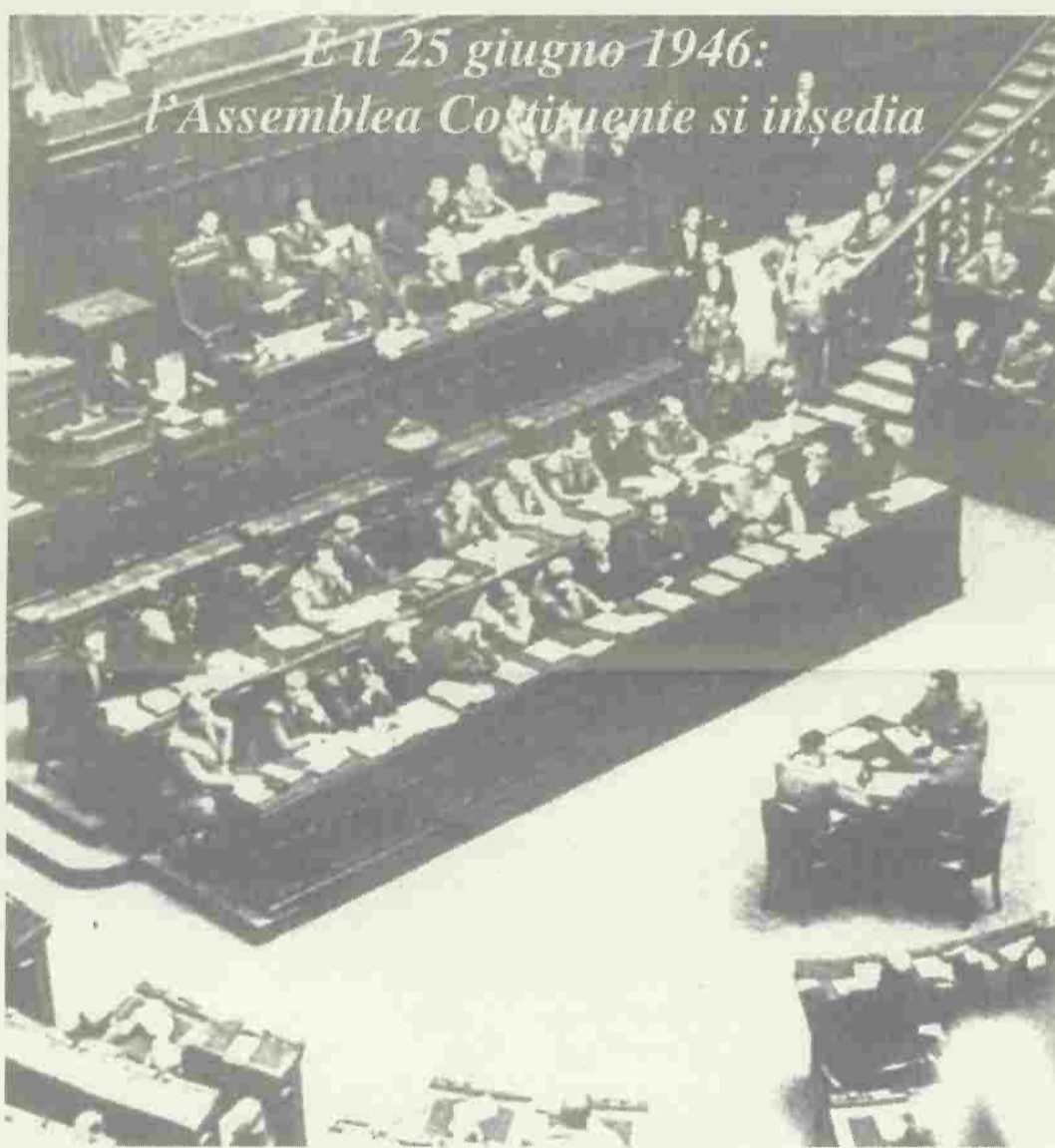
**IL SIGNIFICATO DI UN
ANNIVERSARIO: LA NASCITA
DELLA DEMOCRAZIA**



Giugno 1946 - Giugno 1996: 50° anniversario della nascita della Repubblica e della Costituente. Anche a Calcinaia, come in tutta Italia, si promuoveranno iniziative per ricordare quegli storici avvenimenti. Noi abbiamo scelto di celebrarli attraverso un'analisi e una ricostruzione storica con

LUCIA CIAMPI - Vicesindaco

l'ausilio di illustri esperti e docenti dell'Università di Pisa e con l'intervento autorevole dell'On. Nilde Iotti, che ci onorerà della sua presenza. La stagione storica su cui dobbiamo riflettere fu di altissimo valore politico e culturale. L'Assemblea Costituente, eletta per la prima volta anche col voto delle donne, fu il luogo del dialogo e dell'incontro tra tradizioni diverse. Doveva essere così, perché era necessario scrivere la carta fondamentale dello Stato democratico, era necessario costruire la casa comune di tutti. Sulla memoria di quella stagione, sui suoi valori, sono cresciute le generazioni del dopoguerra. In un periodo in cui sono tornati gli spettri del razzismo, dell'antisemitismo e di nuovo si uccide e si muore in guerre etniche e di religione, le responsabilità dell'educazione delle nuove generazioni diventa un compito importante e delicato. Perciò ci appaiono incomprensibili quelle campagne di revisionismo storico che sollecitano a ridiscutere i fondamenti della nostra Costituzione. Sulla liquidazione del fascismo e del nazismo nacque la Repubblica, fondata sulla libertà, sulla tolleranza, sulla solidarietà, sulla pace. La scelta della democrazia e quindi della tolleranza obbliga al rispetto per tutte le idee. Ma, di conseguenza, se non si vuole che si affermi l'intolleranza, non è pensabile di abbattere il fondamento su cui poggiano i valori acquisiti dalla Resistenza. Essi devono rimanere come patrimonio comune, come fattore di unità nazionale, ma non come strumento di lotta politica di parte, perché nessuno può appropriarsene per scopi politici. Essi appartengono a tutti e costituiscono il quadro di riferimento democratico in cui deve realizzarsi l'alternarsi degli schieramenti politici al governo dell'Italia. La Costituzione ha voluto conservare il patrimonio prezioso della Resistenza contro ogni dittatura. L'antifascismo è considerato non un'opinione, ma un valore di difesa contro tutte le violenze sull'uomo, contro la guerra, contro l'oppressione della volontà dei popoli. Alcuni vogliono cambiare la Costituzione. È legittimo. La stessa Costituzione prevede meccanismi per eventuali emendamenti, come è già avvenuto. Ma restano assolutamente intoccabili i suoi "principi supremi", come li ha definiti la Corte Costituzionale. Certo qualunque costituzione si rinnova nel corso degli anni, ma sempre nel rispetto dei suoi principi fondamentali. La nostra Costituzione è una "rivoluzione promessa", come diceva Calamandrei, è un programma che per certi versi aspetta di progredire, soprattutto nel campo della giustizia sociale, come suggerisce l'art. 3 che affida alla Repubblica il compito fondamentale dell'uguaglianza dei punti di partenza. La democrazia è un sistema che si sviluppa nella tolleranza, in un quadro di garanzie per tutti e nella difesa dei principi di parità, senza i quali vige la legge del più forte, che è causa di ogni involuzione delle società umane. Cinquanta anni fa gli Italiani ci consegnarono uno Stato democratico e insieme ci affidarono la loro volontà di far valere sempre il diritto contro la forza e la prepotenza, l'autoritarismo e l'arbitrio, la loro fede sui principi della democrazia, della libertà, della giustizia. Spetta a noi raccogliere questa eredità di valori e impegnarci a realizzare



8 Giugno 1996

PROGRAMMA

Palazzo Comunale - ore 15,30
Riunione solenne Consiglio Comunale
Ricevimento On. Nilde IOTTI
e Autorità intervenute
Riconoscimento a Giuseppe Ghiara
1° Sindaco della Liberazione
Dibattito pubblico
A 50 ANNI DALLA COSTITUENTE

Intervengono

- **Eugenio Ripepe**
Professore ordinario di Filosofia del diritto
Presidente della Facoltà di Giurisprudenza dell'Università di Pisa
- **Michele Batini**
Ricercatore di Storia contemporanea presso la Scuola
Normale Superiore di Pisa
- **Vittorio Benedetti**
Ricercatore di Filosofia del Diritto presso la Facoltà di
Giurisprudenza dell'Università di Pisa
- **Massimo Toschi**
Docente di Storia e Filosofia presso il Liceo Scientifico
Vallisneri di Lucca

Conclude l'ON. NILDE IOTTI

Ore 17,30
Visita al Capoluogo

Ore 18,00 - Fornacette
Inaugurazione piazza intitolata
ai Bambini di Sarajevo

Ore 18,30 Visita alla Frazione

CALCINAIA SALUTA L'ON. NILDE IOTTI

MAGGIO-GIUGNO

LE FESTE DI CALCINAIA

di GUIDO MOSTI

La prima edizione della Sagra della nozza si tenne il 27 maggio 1976, giorno dell'Ascensione, e pochi avrebbero scommesso sulla sua riuscita e sul suo futuro. Questa data fu scelta a proposito dalla Deputazione di S. Ubaldesca per integrare la festa patronale che arriva puntualmente ogni anno la quarta domenica di maggio. La nozza è un vanto ed è una tradizione gastronomica di Calcinaia. Chi in paese, in occasione di feste importanti, non mette in tavola anche questo dolce fatto a mano?

Quest'anno abbiamo raggiunto la ventesima edizione, ma credete che non è facile mettere in piedi una manifesta-

PIAZZA INDIPENDENZA

UNA PIAZZA MOLTE IDEE

Si sono conclusi gli adempimenti del concorso idee per la sistemazione di Piazza Indipendenza indetto dall'Amministrazione comunale. La Commissione presieduta dall'Arch. Cinzia Forsi - Capo Settore Tecnico del Comune di Calcinaia e di cui ne facevano parte gli arch. Marco Brazzini, Bellarmino Bellucci, Cesare Ricciuti di Chieti, designato dal Consiglio Nazionale Architetti, dal Dott. Luigi Bruni, ha sancito nella riunione del 26 marzo il progetto vincitore. C'è da rilevare la partecipazione da tutta Italia dei vari professionisti (obbligatoriamente architetti) che hanno presentato 20 progetti per la sistemazione della piazza

SPORT

IL GIRO D'ITALIA FEMMINILE A CALCINAIA

di FAUSTO FILIDEI

CALCINAIA, ULTIMA TAPPA
Festa vera il 7 luglio a Calcinaia, l'ultima tappa, del giro ciclistico internazionale femminile, da qui parte per concludersi a Firenze. Calcinaia per questa occasione sarà pronta ad accogliere nella maniera migliore la carovana colorata e festosa del giro, che si ritroverà la mattina alle ore 9 nel centro di Fornacette per la kermesse, subito dopo atlete, addetti ai lavori e tifosi, si trasferiranno a Calcinaia in piazza Indipendenza per la partenza ufficiale data dal sindaco Valter Picchi. Forse quest'ultima frazione non sarà determinante ai fini della classifica poiché i

LE FESTE DI CALCINAIA

che stiamo lavorando, soprattutto dopocena, per cercare di portare avanti questa iniziativa. Un ringraziamento particolare va a tutti quei volontari che, grazie al loro impegno, hanno consentito la buona riuscita della festa. Un appuntamento importante è previsto per sabato 25 con la processione in onore di S. Ubaldesca ed alla quale parteciperanno, come è ormai consuetudine, anche i Cavalieri del Sovrano Militare Ordine di Malta. Tutto questo è preludio ai festeggiamenti della domenica che hanno inizio con la tradizionale "processione Parrocchiale degli iscritti della Deputazione". Anche la settimana successiva alla festa vede le sere impegnate o da spettacoli come quello preparato dai giovani o dalle S. Messe con la reliquia del braccio celebrate nei tre Rioni. Rioni nei quali fervono i preparativi per la 161ª edizione della regata. La competizione non è soltanto in acqua ma anche nella sfilata perché il tema scelto o i figuranti possano emergere

18-19 MAGGIO 21ª SAGRA DELLA NOZZA

SABATO 18 MAGGIO

ore 18,00 Inaugurazione stands e gastronomia

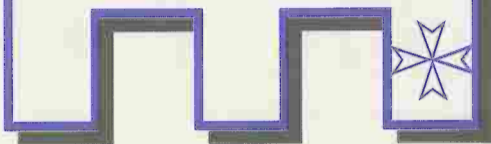
ore 21,00 Ballo in piazza con l'Orchestra Spettacolo "GRUPPO 2000"

DOMENICA 19 MAGGIO

dalle ore 15,00 all'ore 24,00

Orchestra Spettacolo
"LA STRANA IDEA"

La nozza, vanto e tradizione gastronomica di CALCINAIA è un dolce molto gradito perché fatto con ingredienti genuini e lavorato a mano dalle donne del paese. Rappresenta l'ottimo tocco finale a tutta la gastronomia locale.



sugli altri. Le feste si chiuderanno l'8 giugno con la tradizionale tavola nel corso che ha visto nelle quattro edizioni precedenti la partecipa-

25 MAGGIO - 9 GIUGNO FESTA DI S. UBALDESCA

DOMENICA 26 MAGGIO

ore 8,00 S. Messa

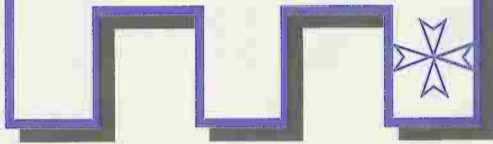
ore 11,00 Processione del Dono dalla Chiesa della Compagnia alla Chiesa Parrocchiale.

Messa solenne celebrata da mons. Giorgio Beconcini Vicario Episcopale per la Pastorale sanitaria.

Canti eseguiti dal coro parrocchiale

ore 18,30 S. Messa

ore 19,00 **TOMBOLA**
con 1° premio di L. 1.500.000
e 2° premio di L. 800.000



zioni di circa 800 persone. Si ringrazia l'Amministrazione Comunale per il patrocinio alla Regata Storica, per i contributi alla Deputazione ed ai

2 GIUGNO Riprese TV 50 Canale 161ª REGATA STORICA

DOMENICA 2 GIUGNO

Gara remiera con barche di 10 metri che portano un equipaggio di 6 vogatori più timoniere e montatore, che si disputa da oltre 150 anni nelle acque dell'Arno fra i tre Rioni del paese:

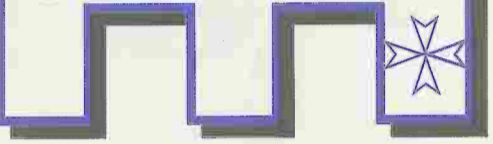
Montecchio barca celeste
Nave barca verde
Oltrarno barca rossa

ore 17,00 Sfilata dei figuranti dei tre Rioni in costume d'epoca e dei vogatori

ore 19,00 Regata dei Tre Equipaggi nelle acque del fiume Arno

DOMENICA 8 GIUGNO

ore 20,00 Vª edizione della grande tavola nel Corso. Prenotazioni presso i negozi.



Rioni, per la promozione di queste importanti manifestazioni attraverso i media, compreso questo giornale.

UNA PIAZZA MOLTE IDEE

In sostanza, il Comune aveva dato delle direttive per la redazione dei progetti, direttive che dovevano tenere conto, della polifunzionalità dell'area con particolare riguardo a zone per lo svago e il tempo libero, accesso al fiume e per l'organizzazione delle feste in piazza. Alla fine, dopo un attento esame che ha tenuto conto delle indicazioni fornite dall'Amministrazione, la Commissione all'unanimità ha stabilito la graduatoria e ha individuato i progetti vincitori che sono:

1° premio - L. 5.000.000

Gruppo contraddistinto dal motto "Audentes Fortuna Juvat" formato da: Arch. Simona Paperini Capogruppo - Arch. Michela Massei - Arch. Simone Simoncini; con la seguente motivazione: "Perché la soluzione proposta è quella che meglio sintetizza il rapporto tra il centro abitato, gli edifici istituzionali, il verde ed il fiume, con utilizzo di materiali tipici dei luoghi e il rispetto delle caratteristiche dell'ambiente esistente".

2° premio - L. 2.500.000

Gruppo contraddistinto dal motto "X, Y e Z" formato da: Arch. Pierpaolo Panicciari Capogruppo - Arch. Valerio Baggiani - Arch. David Marinari; con la seguente motivazione: "Per aver saputo proporre una buona metodologia di indagine progettuale legata al tema proposto".

3° premio - L. 1.500.000

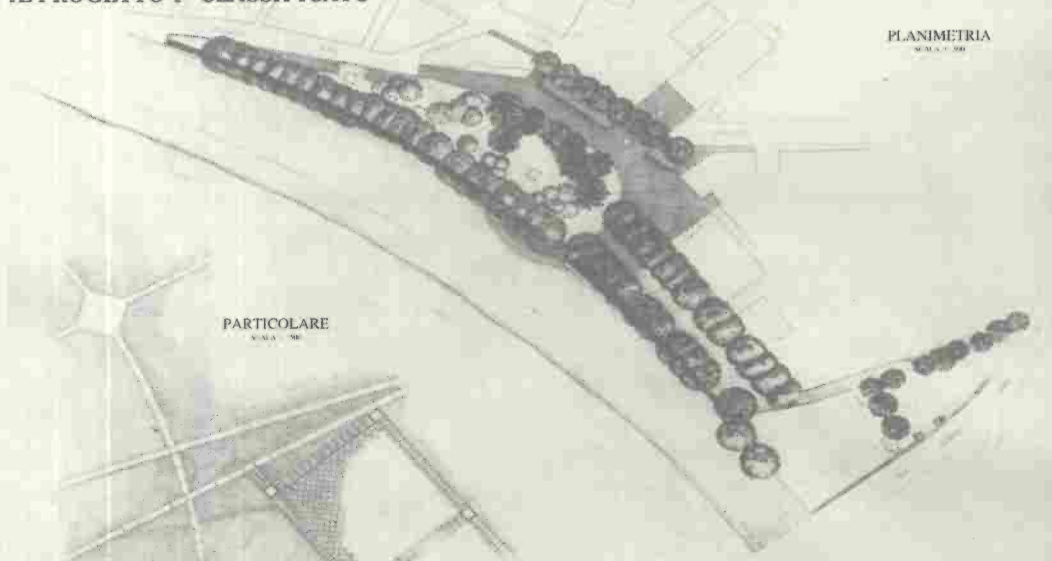
Gruppo contraddistinto dal motto "L'acqua e la pietra" Arch. Mario Buonamici; con la seguente motivazione: "Per l'originalità

della soluzione progettuale e per lo studio e la cura degli elementi architettonici proposti". La Commissione ha sottoposto alla Giunta Municipale l'approvazione del progetto vincitore per la cui realizzazione è preventivata una spesa di 370 milioni. In occasione, della Regata Storica, verranno assegnati i premi ai progetti 1°-2° e 3° classificati e inaugurata la mostra dei lavori presentati secondo il seguente programma:

1 GIUGNO 1996 - ore 17 BIBLIOTECA COMUNALE

- Saluto del Sindaco
- Comunicazione
dell'Arch. CINZIA FORSI
Capo Settore Tecnico del Comune di Calcinaia
Presidente della Commissione per il Concorso di idee
e dell'Arch. CESARE RICCIUTI
Rappresentante del Consiglio Nazionale Architetti
- Premiazione dei primi 3 progetti classificati
Illustrazione del progetto vincitore
- Inaugurazione mostra progetti
- Cocktail - party
Concerto del "QUARTETTO SAX"
di Vilanova del Cami

IL PROGETTO 1° CLASSIFICATO



Elezioni Politiche 1996 HA VINTO L'ULIVO I RISULTATI NEL COMUNE DI CALCINAIA CAMERA PROPORZIONALE

	Politiche 96		Politiche 94			
Iscritti	7.036		6.823			
Votanti	6.366		6.329			
Voti validi	6.099		6.025			
Bianche	124		183			
Nulle	143		116			
	Politiche 96		Politiche 94		+/-	
P.D.S.	2.673	43,82%	2.615	43,40%	+ 58	+ 0,42%
F.I.	688	11,28%	779	12,92%	- 91	- 1,64%
A.N.	886	14,52%	600	9,95%	+ 286	+ 4,57%
Rif. Com.	662	10,85%	519	8,61%	+ 143	+ 2,24%
P.P.I.	379	6,21%	464	7,70%	- 85	- 1,49%
CCD/CDU	251	4,11%	—	—	+ 2,51	+ 4,11%
Verdi	100	1,63%	110	1,82%	- 10	- 0,21%
Lega	99	1,62%	137	2,27%	- 38	- 0,65%
Dini	183	3,00%	—	—	+ 183	+ 3,00%
MSI	31	0,50%	—	—	+ 31	+ 0,50%
Pannella	67	1,09%	159	2,63%	- 92	- 1,54%
Mat	11	0,18%	—	—	+ 11	+ 0,18%
Partito Social.	56	0,91%	148	2,45%	- 92	- 1,54%
Partito Umanista	3	0,04%	—	—	+ 3	+ 0,04%
Mani Pulite	10	0,16%	—	—	+ 10	+ 0,16%
All. Dem.	—	—	54	0,89%	- 54	- 0,89%
Rete	—	—	95	1,57%	- 95	- 1,57%
Patto Segni	—	—	305	5,06%	- 305	- 5,06%
Socialisti	—	—	29	0,48%	- 29	- 0,48%
In. Svilupp.	—	—	11	0,18%	- 11	- 0,18%

OPINIONI ...OPINIONI ...OPINIONI ...OPINIONI ...

di Cristiano Meioli

Il sogno dell'eternità si avvera, almeno nelle intenzioni, nella continuità offerta e realizzata dai figli, o nella memoria in qualche modo guadagnata. E io so bene che i figli dei figli delle mie figlie non sapranno nulla di me, e gli Altri non mi scopriranno tra le pagine dei libri, né lungo i corridoi di una pinacoteca, né, tanto meno, tra le schede di un laboratorio scientifico. Ahimé! Non sono eterno. Come cattolico ho il conforto di un domani diverso, ma se penso alla terra so bene che finirò con me stesso. Ma la comunione con gli altri può cambiare la mia modesta dimensione e, stabilire una unione, seppure imperfetta, labile e soggetta a facile dissolvimento può dilatare il mio "essere" fino a dargli una dignità che io stesso ambisco, ma non conosco fino in fondo. È cosa da fare. Ero a una riunione

vo fuori posto perché nutro la coscienza delle mie incapacità, della mia poca fede e della mia proverbiale accidia. Ma mentre gli altri parlavano cadevano, ad una ad una, le obiezioni che gettano sabbia negli ingranaggi della solidarietà. La lezione dei donatori di sangue è una lezione estremamente facile: fare quello che necessita senza porsi domande. La mia capacità tutta toscana e comunale di criticare, polemizzare, contestare, avversare e giudicare, mi offre, velatamente, giustificazioni per l'egoismo che controlla la mia vita e la priva di entusiasmo. Ho faticato, ma ho taciuto e qualcosa ho capito. Un poco, come mi è congeniale. E offrirò un aiuto a quei signori che mi hanno dato, ancora, una lezione di vita. So per certo che apprezzeranno e faranno tesoro di quel poco che saprò offrire ai miei

Laboratorio Teatro e Cultura

"I LUSIADI" Calcinaia

Ma chi sono "quelli del teatro" che da un po' di tempo si aggirano per la biblioteca e per gli uffici comunali, e che occupano fino a tarda notte lo stanzone della ex-biblioteca? - Siamo un gruppo di persone molto eterogeneo accomunate dalla passione per il teatro, ma non solo. Esistiamo come Laboratorio sulle Tecniche Teatrali dalla primavera del 1992 grazie all'iniziativa dell'allora Assessore alla Cultura. Guidati dall'Associazione Internazionale di Teatro "Guascone" e sovvenzionati in parte dalla Biblioteca Comunale siamo approdati dopo meno di un anno ad uno spettacolo ("Nella Casa di Bernarda Alba..." liberamente tratto da una commedia di Garcia Lorca) rappresentato tre volte a Calcinaia, poi a Castelfranco di Sotto e nel settembre scorso a Vilanova del Camì. Da circa un anno siamo divenuti Associazione con l'intenzione di avere un Laboratorio permanente nel nostro comune, e non ci occupiamo più solo di teatro, ma anche di Poesia, Letteratura, Musica, Pittura... Grazie all'impegno dell'Assessore alla Cultura, del Sindaco, all'entusiasmo dimostratosi dal Comitato di Gestione della Biblioteca e in particolar modo dalla sua Presidente, quest'anno ci è stato possibile fare alcuni



passi avanti: abbiamo proposto i nostri lavori (oltre a quello già citato ne stiamo preparando altri due) ai Comuni della Provincia e soprattutto abbiamo avuto la possibilità di entrare nel Progetto di Area organizzato dall'Associazione teatrale "Four Red Roses" del Comune di Castelfranco di Sotto, che ci permetterà di portare i nostri spettacoli in vari Comuni della Provincia e di ospitarne altri a Calcinaia. Per quest'anno pensiamo inoltre di realizzare alcune letture di testi teatrali, in prosa e poesia nella Biblioteca Comunale (tra questi una lettura di racconti di Dino Buzzati a cura di Gianluca Barbadori accompagnata dal violino di Roberto Cecchetti e una presentazione di poesie di Luciano Fusi interpretate da dipinti di Donata De Bernardi), e abbiamo curato l'organizzazione della mostra di pittura di Donata De Bernardi (16-31 marzo). Per finire stiamo organizzando per conto della Biblioteca Comunale e del CIAF di Fornacette (Centro Infanzia Adolescenza e Famiglia) la stagione estiva di teatro per bambini che da qualche anno si tiene a Calcinaia e Fornacette.

... Insomma "questi del Teatro" hanno in testa di fare un sacco di cose...

PELLEGRINAGGIO AI CAMPI DI STERMINIO

Una Delegazione guidata dal Consigliere Fabiano Bracaloni, delegato dal Sindaco Picchi, composta da 5 ragazzi delle III Medie di Calcinaia e Fornacette accompagnati dalla Prof.ssa Maria Carmela Russo, si è recata in pellegrinaggio ai Campi di sterminio nazista in Austria e Germania. L'importante appuntamento è organizzato annualmente dall'ANED, l'Associazione ex Deportati, tramite il suo instancabile Presidente Italo Geloni. Programma

2 Maggio - Partenza da Pontedera e arrivo in serata a Monaco di Baviera;
3 Maggio - Visita al Campo di sterminio di Dachau, pernottamento a Strasburgo;
4 Maggio - Visita al Campo di Ebensee, proseguimento per il castello di Hartheim e poi visita al campo di gusen;
5 Maggio - Campo di sterminio di Mauthausen - cerimonia al monumento italiano. Formazione del corteo internazionale;
6 Maggio - Rientro in Italia.

I ragazzi che hanno partecipato sono: Clara Marinai, Classe III sez. A Calcinaia Matteo Fondelli, Classe III sez. B Calcinaia Ilaria Cioli, Classe III sez. A Fornacette Francesca Pirrone, Classe III sez. B Fornacette Diego Baretto, Classe III sez. C Fornacette Il Preside della Scuola Prof. Enrico

basato sul rendimento scolastico fatto registrare nell'arco di frequenza della Scuola Media di questo Comune.

Da un alunno della III Media di Calcinaia che ha partecipato al pellegrinaggio ai campi di sterminio nazisti e alla manifestazione internazionale per il 51° anniversario della liberazione a Mauthausen il 5.5. 1996.

Cosa ho provato, cosa ho imparato ...

A Dachau, a Mauthausen, a Ebensee, a Guse abbiamo visto immagini crude, documenti terribili di indicibile sofferenza, sui quali non si potrà non riflettere. Anche se mi sforzassi di usare le parole più appropriate, non riuscirei ad esprimere quello che ho provato. Per quanto uno possa immaginare e credere a ciò che gli dicono, non è la stessa cosa che vedere. È stata una esperienza intensa, capace di suscitare emozioni forti e riflessioni profonde. È stata una lezione di storia che ricorderemo con commozione che ci ha consegnato un compito: noi dobbiamo conoscere cosa sono state queste atrocità e capire, perché possiamo trasmettere alle generazioni future quanto abbiamo visto, affinché quella tra-

INTERSCAMBI ...

Il mondo gira è un antico detto per significare che cambia, si trasforma e anche le persone, per abitarlo in modo adeguato devono partecipare a queste trasformazioni devono essere protagoniste attive di un percorso comune. I giovani di oggi cittadini del mondo di domani, i giovani di ieri per raccontare oggi storie ed esperienze. Vogliamo ricordare in questo contesto la stupenda iniziativa Eurosport che si è svolta a S. Maria a Monte il 13/14 aprile dove i giovani di Calcinaia e Vilanova del Camì insieme a tanti altri hanno onorato lo sport e unito l'Europa. Nei giorni 27/28 aprile si è svolta a Vilanova del Camì la Festa dello Sport e la 2ª corsa podistica popolare. Alcuni consiglieri e vari podisti protagonisti della 9ª marcia della pace, della quale fra l'altro ricorreva il V° anniversario, hanno partecipato con entusiasmo rilevando ancora

una volta la grande capacità organizzativa e la stupenda amicizia del sindaco Joan Vieh e di tutta la gente di Vilanova del Camì. Infine dal 3 al 6 Maggio, una delegazione di 35 anziani ha effettuato un viaggio che, passando da Nizza, Avignone, Noves, Arles, Perpignan, Barcellona li ha portati fino a Vilanova del Camì. Gli anziani sono stati ricevuti dal sindaco George Jullien e da vari amministratori di Noves con grande amicizia e cordialità e a Vilanova del Camì sono stati inseriti nella Festa del riso che si svolgeva nel paese organizzata, guarda caso, dagli anziani del nostro comune gemello, è stata una esperienza io credo indimenticabile che ha fatto sentire tutti protagonisti di un grande risultato: il nome di Calcinaia è arrivato ben lontano, ambasciatore sempre di un messaggio di cultura di pace e solidale amicizia.

SUI SENTIERI DEI LAKOTA

Gli alunni della classe 3ª B della scuola media statale "M.L. King" di Calcinaia, guidati dalla loro insegnante di lettere prof.ssa Magda Ristori, hanno incontrato a Pescia una delegazione di Indiani Sioux-Lakota di Rosebud (Sud Dakota), nell'ambito di una ricca manifestazione di accoglienza e scambi culturali promossi dalla Provincia di Pistoia, in collaborazione con l'associazione Wambli-Gleska, che li rappresenta, per precisa delega, sul territorio nazionale. Nel gremio teatro Pacini di Pescia, alla presenza delle autorità comunali e dei leaders spirituali Sioux, che erano abbigliati con i loro variopinti costumi piumati, gli alunni di Calcinaia sono stati invitati sul palcoscenico, per recitare in inglese alcune loro poesie, che traevano spunto dall'indagine scolastica sulla storia degli Indiani d'America. Muniti di flauto e cembalo hanno concluso la loro esibizione suonando una canzone indiana, fra gli applausi degli astanti. È seguito un simpatico scambio di doni, offerti anche dalla Biblioteca comunale

di Calcinaia. "L'America è proprio vicina, oggi l'abbiamo incontrata" - hanno commentato gli studenti calcinaiesi, soddisfatti del consenso, mentre lasciavano la ribalta del teatro. Al ter-



mine dell'anno scolastico, gli alunni della 3ª B coadiuvati dall'insegnante presenteranno alle autorità Comunali, Preside, Docenti e genitori un loro reportage filmato sulla esperienza vissuta.

INIZIATIVE DELLA BIBLIOTECA PROGRAMMATE PER L'ANNO 1996

10 febbraio	incontro scuole medie con Direttore Museo etrusco di Volterra
8 marzo	incontro in biblioteca con Guido Quarzo ore 21.00
9 marzo	incontro in biblioteca con Guido Quarzo ore 10.30
16 marzo	inaugurazione mostra di pittura di Donata De Bernardi
19 aprile	concerto di chitarra prof. Riccardo Boccaccio
26 aprile	concerto di cembalo prof. Elisabetta Cenderelli
3 maggio	concerto di soprano e pianoforte prof. A. Rossi Trusendi / prof. P. Soaraga
4 maggio	incontro con Marcello Argilli autore di libri per ragazzi
7 maggio	spettacolo teatrale "Il tango delle notti bianche" presso Freedom di Fornacette ore 21
8 maggio	spettacolo teatrale "Il tango delle notti bianche" presso Freedom di Fornacette ore 17
10 maggio	concerto di pianoforte prof. Alessandro Lanini
14 maggio	concerto di fisarmonica organizzato con Arsenale musica
18 maggio	concerto di chitarra prof. Andrea Carli
19-25 maggio	fiera del libro e mercatino equo e solidale
25 maggio	incontro nelle scuole, spettacolo teatrale "Il tango delle notti bianche"
2 giugno	iniziativa incontro sulla "Costituzione Italiana"
6 giugno	poesie in vernacolo a cura del Gruppo "Vogamaneo" in Calcinaia
7 giugno	teatro in vernacolo a cura del Gruppo "Vogamaneo" in Calcinaia
14 giugno	poesie in vernacolo a cura del Gruppo "Vogamaneo" in Fornacette

IL GIRO D'ITALIA FEMMINILE A CALCINAIA

fatti nelle tappe a cronometro e sulle salite degli appennini tosc/emiliani. Da Calcinaia partiranno quindi atlete che avranno già tirato le somme delle loro prestazioni, ci saranno le deluse con voglia di riscatto e le soddisfatte, ma una sola sarà euforica come lo fu Fabiana Luperini l'anno passato, quando si aggiudicò la scorsa edizione del giro; tutte però avranno in comune la stanchezza accumulata in queste 12 giornate e la voglia di un po' di meritato riposo. Calcinaia, per questa vetrina internazionale, farà uno sforzo organizzativo notevole del quale posso prevedere gli esiti positivi, conoscendo le capacità e l'impegno degli organizzatori e degli sponsor. Notevole contributo è stato dato dalle associazioni sportive di volontariato e dai circoli Arci di Calcinaia e Fornacette. Questa sarà

anche l'occasione per festeggiare il 20° anniversario dell'Avis, oltre che ricordare Manolo Baggiani, organizzando nel pomeriggio la seconda edizione del trofeo che porta il suo nome, dedicandogli una corsa riservata agli esordienti. In bocca al lupo! A tutti gli atleti, vinca il migliore! Calcinaia ha già comunque vinto, salendo per la seconda volta, dopo l'assegnazione della Stella d'Oro per il Gemellaggio, alla ribalta del palcoscenico internazionale, un motivo in più per sentirsi fieri di essere calcinaio.



KARATE A CALCINAIA

Forse i nostri concittadini non sanno che nel nostro comune molti atleti grandi e piccoli praticano questa nobile arte marziale di origine orientale. E che questi atleti compongono il 20% della Palestra Pontedera campione d'Italia della Yama-Araschi. Due di questi sono diventati addirittura campioni d'Italia sono Ingoglia Marco a destra nella foto e Sestini Massimiliano al centro. Il terzo componente della squadra campione è il simpatico Lena Francesco di Pontedera. Poi Marco ha ottenuto anche la vittoria



nell'individuale laureandosi campione d'Italia per la categoria 11-13 anni cinture nere. Massimiliano invece ha sfiorato la finale. Ai nostri due giovani atleti auguriamo di ottenere altre vittorie per mantenere alto il nome di Calcinaia.

PER IL POPOLO SAHARAWI

Il Consiglio comunale nella seduta dell'11 aprile ha approvato un documento in favore del Popolo Saharawi. Si tratta di un atto importante a sostegno della drammatica vicenda di questa Comunità perseguitata e oppressa, con il quale viene richiesto un intervento all'ONU per il rispetto del Piano di Pace. La stessa Damiana Ragoni che rappresentava il Sindaco e il Consiglio comunale di Calcinaia di ritorno dalla missione umanitaria nel deserto del Sahara ha descritto quelle popolazioni al limite della condizione umana, una realtà dove manca e serve tutto: dai medicinali al materiale da cancelleria, fino a lampade per l'illuminazione. "Si è trattato di una esperienza - commenta Damiana Ragoni, che mi ha

fatto molto riflettere e che ha maturato in me un sentimento umano misto tra solidarietà e rabbia, quello che abbiamo fatto e che faremo non sarà mai abbastanza per alleviare le pene dei bambini, delle persone anziane costrette a vivere dentro le tendopoli". In occasione della visita abbiamo stretto un patto di solidarietà ed amicizia, con il Comune di Farsia, con l'impegno, per il prossimo luglio/agosto di ospitare qui a Calcinaia, circa 30 bambini in collaborazione con le famiglie. È necessario uno sforzo da parte di tutti per aiutare concretamente il popolo Saharawi e affinché l'ONU attivi tutte le iniziative necessarie per la libertà e l'autodeterminazione di quel popolo.

IN RICORDO DI MONS. ORLANDO PAOLI

Questo è un discorso che dentro di me mi auguravo di non dover mai pronunciare, perché speravo che questo giorno per il caro nostro Pievano non arrivasse mai. Ero abituato a parlare in circostanze e occasioni di altro genere, come le feste dell'Azione Cattolica l'8 Dicembre, la nomina a Canonico, i cinquanta anni di sacerdozio e, cinque anni fa, i sessanta anni di sacerdozio commemorati durante la festa patronale di Santa Ubaldesca, l'ultima occasione in cui Calcinaia ha reso omaggio a Mons. Paoli. Perciò oggi provo mestizia e dolore. Vogliamo ricordare l'opera di Mons. Paoli iniziata in quel lontano 8 dicembre 1944, giorno in cui fece il suo ingresso a Calcinaia semidistrutta dalla guerra fino al 14 novembre 1972, quando si ritirò a Viareggio. Sono stati ventotto anni molto intensi di vita sacerdotale, spera sempre al servizio delle comunità, con atteggiamento di rispetto, di fraternità, di dia-

moda del tempo e senza fare sconti alla verità del VAngelo, anche a costo di essere respinto. Tutto questo gli è stato possibile solo in una autentica visione e in una coerente vita di fede, con un impegno che, oltre al campo religioso, si è tradotto in quello civile: la ricostruzione della chiesa dalle rovine della guerra (1° giugno 1947), la ricostruzione del campanile nei primi anni sessanta, l'ampliamento e l'ammmodernamento dell'asilo, la costruzione della casa per le opere parrocchiali, la fondazione del circolo ACLI, la ristrutturazione della Chiesa della Compagnia ed anche l'impegno per ottenere dalle autorità competenti la realizzazione del ponte sull'Arno (1958) e della caserma dei Carabinieri e infine il continuo interessamento per ottenere la realizzazione della casa di riposo nel palazzo Migliorati; È stato il Parroco della ricostruzione spirituale e materiale di Calcinaia e che non scompare

RISERVATO AL CONSIGLIO COMUNALE

GRUPPO PROGRESSISTI

Ivan Ferrucci

Nel programma di legislatura è prevista la creazione di una consulta degli imprenditori, un organismo a nostro avviso importante per sviluppare con concretezza e efficacia una politica di sviluppo del nostro tessuto economico. Questo organismo può contribuire ad elaborare attraverso un rapporto non soltanto con l'Amministrazione Comunale ma anche soprattutto con le forze sociali, ad un progetto teso ad individuare una serie di scelte da inserire in un "piano integrativo economico" del nostro Comune, che deve puntare a dare risposte concrete ad una fase di espansione nella Valdera del nostro sistema produttivo. Per questo è stata una scelta giusta, da parte della nuova giunta comunale, porre in discussione nell'insieme delle scelte da concretizzare, da ora alla fine dell'anno, quella di iniziare a lavorare per costruire questo organismo. Certamente è un lavoro difficile e che va costruito nel tempo, attraverso

una serie di incontri che abbiano lo scopo di ricercare le disponibilità necessarie per iniziare a lavorare e al tempo stesso di sottoporre da subito l'esigenza di una serie di scelte su cui confrontarsi tutti insieme. In questo quadro pertanto è determinante e fondamentale, il ruolo e la responsabilità del Consigliere delegato alle attività produttive, che ha dimostrato, con il lavoro svolto fino ad oggi, basti ricordare il nuovo piano del commercio, di avere le capacità di affrontare tutte le problematiche di questo importante settore della nostra collettività. È pertanto da apprezzare e valorizzare l'impegno della giunta in questa direzione e di fronte anche a importanti scadenze, come ampiamente viene riportata su questo giornale, che con la presenza dell'On. Nilde Iotti, si confermano le forti radici di valori e ideali sulle quali si basano le nostre istituzioni, che sono a fondamento della nostra Costituzione.

GRUPPO POPOLARI

Antonio Giampieri

Il Consiglio Comunale aperto del 30 marzo u.s. realizzato su proposta della Direzione Didattica di Calcinaia e delle Scuole Elementari del Comune ha rappresentato un momento importante di avvicinamento delle Istituzioni Locali al mondo dei ragazzi ed alle loro problematiche. In particolar modo è stata un'occasione importante offerta a tutti i Consiglieri Comunali per capire quali sono realmente le istanze che i ragazzi di Calcinaia pongono all'Amministrazione. L'obiettivo di fondo che ha ispirato il lavoro della Direzione Didattica, delle Insegnanti e dei bambini riguardava l'approfondimento dei temi legati ai Diritti dei Bambini. Entrando nello specifico occorre dire che molte sono le pronunce a livello di Carte Internazionali sui Diritti dei Bambini, volte a stabilire i principi per una tutela dei bambini che nasce dallo stato primordiale del concepimento, fino ad arrivare al loro pieno sviluppo. Tutte le Carte Internazionali tendono, affermando il basilare "Diritto alla vita", ad assicurare un armonico sviluppo delle facoltà intellettive, emotive e pratiche del bambino, dettando schemi di prote-

zione per tutte quelle situazioni ambientali particolarmente pericolose per i bambini. Le Carte Internazionali rappresentano lo strumento fondamentale per tutti coloro che a livello politico e sociale sono chiamati a tutelare e proteggere il bambino come individuo. Sarebbe inutile e demagogico parlare del diritto dei bambini all'uguaglianza, all'identità, alla parola, alla famiglia, all'educazione, al gioco, all'amore se il mondo degli adulti, se la società moderna non ponesse al vertice nella scala dei valori il principio supremo del rispetto della vita umana e in particolar modo della vita non ancora nata. Il rinnovamento della società, la costruzione del bene comune passa attraverso la difesa della vita. Non è possibile realizzare una società più giusta senza difendere il diritto alla vita su cui si fondano tutti gli altri diritti della persona umana. In questo senso le parole di Giovanni Paolo II tratte dalla Enciclica *Evangelium Vitae* rappresentano la giusta conclusione di questa breve riflessione: "Solo il rispetto della vita può fondare e garantire i beni più preziosi e necessari alla società, come la democrazia e la pace".



REDAZIONE DEL NAVICELLO
c/o Ufficio per le Relazioni con il Pubblico
Comune di Calcinaia
P.zza Indipendenza, 7 - tel. 489002

Direttore Responsabile
Mauro Pardini

Presidente

• Riccardo Malacarne

Comitato di Redazione

• Ivan Ferrucci

• Franco Luschi

• Antonio Giampieri

• Lucia Ciampi

• Fausto Filidei

• Pierluigi Pieruccetti

• Pina Melai

• Cristiano Meioli

• Sergio Tintori

• Daniela Pampaloni

• Enrico Quintavalli

Grafica ed impaginazione:

• M° Gaddo Di Gheo